

Le procès-verbal de la séance régulière de la Municipalité de Thorne tenue le 3 décembre 2013 à 19 h, sous la présidence du maire, M. Terence Murdock.

1. OUVERTURE ET PRÉSENCES
J. Abbott/Miller, K. Kelly, D. Stafford, E. Pasch, E. Dagenais/Schwartz
Absent : M. Born a motivé son absence
2. PÉRIODE DES QUESTIONS
D. Schock – Fermeture de chemins
D. Garlough – Recyclage / Service d'incendie
3. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
240-12/2013 Il est proposé par K. Kelly et résolu unanimement d'adopter l'ordre du jour avec les modifications suivantes : dans suivi 6) Dérogation mineure 7) Toilettes extérieures
4. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA RÉUNION DU 11 NOVEMBRE 2013
241-12/2013 Il est proposé par J. Abbott/Miller et résolu unanimement d'adopter le procès-verbal de la réunion du 11 novembre 2013 avec les modifications au numéro 40. La lettre d'Hydro Québec devrait mentionner toutes les lignes d'électricité et non seulement celles du chemin Bryson.
5. AUTORISATION DE SIGNATURE POUR LE TRANSFERT DE LA PROPRIÉTÉ DE L'ANCIEN BUREAU DE POSTE
Considérant que suite aux élections municipales du 3 novembre dernier un nouveau maire a été élu;
Considérant que la résolution numéro 10-01/2013 mentionne le nom de R. Vowles;
242-12/2013 Il est proposé par K. Kelly et résolu unanimement d'amender la résolution numéro 10-01/2013 en donnant l'autorisation de signature au maire, T. Murdock et la directrice générale, Annie Beauregard pour tous documents nécessaires concernant le transfert du lot no 3 702 386.
6. SUIVI
 - 1) *Représentante de la bibliothèque*
243-12/2013 Il est proposé par K. Kelly et résolu unanimement de nommer la conseillère K. Kelly d'être la représentante pour le Réseau Biblio de l'Outaouais. La directrice générale a vérifié avec la bibliothèque de Shawville et tout le monde doit payer pour être membre.
 - 2) *Murales (panneau d'interprétation des citations)*
244-12/2013 Il est proposé par J. Abbott/Miller et résolu unanimement d'accepter la soumission d'Atelier Amberbrook pour les panneaux extérieurs et les dépliants pour les murales. Ceci fait partie de la subvention du FSTD.
 - 3) *Projet pour la taxe sur l'essence*
245-12/2013 Il est proposé par E. Pasch et résolu unanimement de faire la demande de subvention pour le remboursement de la taxe sur l'essence ayant comme projet d'asphalter une partie du chemin Johnson passé le chemin Schock.
 - 4) *Publication des procès verbaux*
Considérant que l'ébauche du procès verbal est un document de travail, celui-ci ne sera pas publié avant son adoption.
246-12/2013 Il est proposé par E. Dagenais-Schwartz et résolu unanimement de publier l'ordre du jour sur le site internet le vendredi avant la rencontre du conseil.
 - 5) *Plaintes*
Après vérification avec le MAMROT, l'ADMQ, la COMBEQ et l'avocat, les plaintes sont de l'information confidentielle.
 - 6) *Dérogation mineure*
L'Agente d'exécution des règlements a vérifié auprès du MAMROT et la décision finale ne peut pas être contestée. Le contribuable doit donc présenter une nouvelle demande de dérogation mineure. Le contribuable en question a été avisé de cette information.
 - 7) *Toilettes extérieures*
247-12/2013 Il est proposé par D. Stafford et résolu unanimement de payer 20 000 \$ et de payer le solde une fois que nous sommes sûrs que le problème avec le gel des tuyaux est réparé et de demander à l'entrepreneur de nettoyer les toilettes.
La municipalité devra acheter un distributeur à savon et de papier de toilette.
7. CONTRAT DE VENTE
2 contrats de vente ont été reçus au mois de novembre pour la somme de 1200.00 \$.
8. RAPPORT DE L'INSPECTEUR
Le rapport de l'inspectrice a été déposé.
En novembre 2013, 5 permis ont été émis, 4 inspections ont été faites et 9 permis ont été envoyés à la MRC.
248-12/2013 Il est proposé par E. Pasch et résolu unanimement que des mesures doivent être prises pour la propriété située sur le chemin du Lac Thorne. Le maire discutera avec la SQ de cette situation.
9. RAPPORT DU CONTREMAÎTRE ROUTIER
Le rapport mensuel du contremaître routier a été déposé.
10. FERMETURE DE CHEMIN POUR L'HIVER
Liste des chemins non déneigés en hiver
249-12/2013 Il est proposé par E. Dagenais/Schwartz et unanimement résolu que ces chemins ou parties de chemin ne seront pas maintenus pendant la saison hivernale :
Chemin Schock à partir du 49, chemin Schock jusqu'au chemin Johnson
Chemin Himmelman à partir du chemin Schwartz jusqu'au 166, chemin Himmelman
Chemin Schwartz à partir du 200, chemin Schwartz jusqu'au 303, chemin Schwartz
Chemin Mountain à partir du 1460, chemin Mountain jusqu'au chemin Yach
Chemin Yach à partir du chemin Adam jusqu'au chemin Mountain
Chemin Johnson à partir du chemin Majoda jusqu'au chemin Garner
Chemin Greermount à partir du chemin Craig jusqu'à la route 366
Chemin Craig à partir du 204, chemin Craig jusqu'à la route 301
Chemin Tubman à partir du 176, chemin Tubman jusqu'au chemin Greermount
Chemin Brouse à partir du 161, chemin Brouse jusqu'au 25, chemin Brouse

11. RAPPORT DU COMITÉ D'ENVIRONNEMENT
La conseillère J. Abbott/Miller a fait le point concernant la rencontre du comité d'environnement.
12. RAPPORT DU COMITÉ DE SÉCURITÉ PUBLIQUE
La conseillère D. Stafford a fait le point concernant la rencontre du comité de sécurité publique. Il a été suggéré par Jacques Piché d'installer un 'booster' (pour cellulaire) dans la salle du conseil.
250-12/2013
Il est proposé par K. Kelly et unanimement résolu d'acheter un 'booster' et des petits contenants pour le matériel lors d'une invention d'urgence.
- Autorisation de signature*
251-12/2013
Il est proposé par E. Pasch et unanimement résolu de donner l'autorisation de signature au maire et à la directrice générale pour tous documents concernant le plan de sécurité civile.
13. DÉPARTEMENT D'INCENDIE (BORNE SÈCHE)
252-12/2013
Il est proposé par K. Kelly et résolu unanimement d'autoriser le directeur général de la MRC Pontiac, Rémi Bertrand, de signer tous documents concernant le permis pour l'installation d'une borne sèche.
14. PRÉSENTATION DU SCHÉMA DE COUVERTURE DE RISQUE
Une présentation concernant le schéma de couverture de risque sera donnée par Jacques Piché au conseiller, membre du service d'incendie, directrice générale et l'agente d'exécution des règlements le 17 décembre à 19 h.
15. DATE DES RENCONTRES DU CONSEIL POUR 2014
Considérant que l'article 148 du Code municipal du Québec prévoit que le conseil doit établir, avant le début de chaque année civile, le calendrier de ses réunions ordinaires pour la prochaine année, en fixant le jour et l'heure du début de chacune;
QUE le calendrier ci-après soit adopté;
QUE la secrétaire-trésorière donne un avis public de l'annexe;
IL EST DONC;
253-12/2013
Il est proposé par J. Abbott/Miller et résolu unanimement d'accepter les dates proposées pour les réunions régulières du conseil pour 2014 soit le deuxième mardi de chaque mois à 19 h : 14 janvier, 11 février, 8 avril, 13 mai, 10 juin, 8 juillet, 12 août, 9 septembre, 14 octobre, 11 novembre et 8 décembre.
16. CONSULTATION PUBLIQUE POUR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 02-2013
La rencontre pour la consultation publique aura lieu le 28 janvier, 2014 à 19 h.
17. RÉUNION PUBLIQUE DU BUDGET
254-12/2013
Il est proposé par D. Stafford et résolu unanimement d'avoir la réunion publique pour l'adoption du budget le 21 janvier, 2014 à 19 h.
18. CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE DES ÉLUS MUNICIPAUX
255-12/2013
Il est proposé par K. Kelly et résolu unanimement d'adopter le règlement numéro 07-2013 ayant comme titre « Code d'éthique et de déontologie des élus municipaux ».
19. RÈGLEMENT POUR LA RÉMUNÉRATION DES ÉLUS MUNICIPAUX
256-12/2013
Il est proposé par E. Dagenais-Schwartz et résolu unanimement d'adopter le règlement numéro 05-2013 ayant comme titre « Règlement respectant la rémunération des élus municipaux de la municipalité de Thorne ».
20. EMPLOI D'ÉTÉ 2014 POUR ÉTUDIANTS
257-12/2013
Il est proposé par D. Stafford et résolu unanimement que la municipalité ne fasse pas de demande pour le programme d'emploi d'été 2014 pour étudiants.
21. COTISATION ANNUELLE DE LA FQM (Fédération québécoise des municipalités)
258-12/2013
Il est proposé par K. Kelly et résolu unanimement de renouveler en janvier 2014, la carte de membre de la Fédération québécoise des Municipalités (FQM) pour l'année 2014, au coût de 757.37 \$.
22. COTISATION ANNUELLE POUR LA COMBEQ
259-12/2013
Il est proposé par J. Abbott/Miller et résolu unanimement de renouveler en janvier 2014, la carte de membre de la Corporation des officiers municipaux en bâtiment et environnement Québec (COMBEQ), au coût de 290.00 \$ plus taxe.
23. NOMINATION POUR LE CAMF (Carrefour Action Municipale et Famille)
260-12/2013
Il est proposé par E. Pasch et résolu unanimement de nommer J. Abbott/Miller comme représentante du CAMF.
24. FERMETURE DU BUREAU POUR CONGÉ DE NOËL
261-12/2013
Il est proposé par D. Stafford et résolu unanimement de fermer le bureau pour les vacances de Noël du 23 décembre au 3 janvier inclusivement. Conformément à notre contrat, le nombre de congés payés suivant le calendrier de la MRC sera équivalent. Le bureau sera ouvert le 6 janvier 2014. Un avis public sera publié dans l'Equity.
25. DEMANDE DE L'ASSOCIATION DES ARTISTES DU PONTIAC
262-12/2013
Il est proposé par E. Dagenais-Schwartz et résolu unanimement de refuser la demande de commandite de l'association des artistes du Pontiac.
26. DEMANDE DU CLUB QUAD
Le club Quad du Pontiac demande la permission d'utiliser le chemin Schock et le chemin Johnson comme partie de leur sentier 4 saisons (à l'année).
Ce sujet est reporté à la prochaine rencontre du conseil.
27. DON À LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER
Une lettre de remerciement a été reçue pour le don effectué en 2013.
28. SOUHAIT DES FÊTES DANS LE JOURNAL DU PONTIAC
263-12/2013
Il est proposé par D. Stafford et résolu unanimement de publier l'article de souhait ainsi que les heures de fermeture dans le journal du Pontiac.
29. DÉCLARATION MUNICIPALE SAINES HABITUDES DE VIE
Une discussion a eu lieu. Cette question devrait être prise en charge au niveau de la MRC.

30. **264-12/2013** MANDATER L'AVOCAT POUR LES COMPTES DE NON-PAIEMENT DE TAXES
Il est proposé par E. Pasch et résolu unanimement de mandater Marc Lapointe, avocat pour récupérer les comptes de non-paiement de taxes.
31. **265-12/2013** SOUPER DE NOËL DES POMPIERS
Il est proposé par K. Kelly et résolu unanimement de payer le souper de Noël pour les membres du service d'incendie, les employés et les conseillers. Cela comprend la nourriture, mais pas de boissons alcoolisées.

La conseillère E. Dagenais-Schwartz était contre.
32. RAPPORT DU MAIRE SUR LA RÉUNION DE LA MRC DE PONTIAC
Le maire a fait son rapport sur la réunion mensuelle de la MRC
Le nouveau préfet est Raymond Durocher.
33. AFFAIRES DÉCOULANT DE LA RÉUNION DE LA MRC
34. CORRESPONDANCE
35. VARIA
- 266-12/2013** PAIEMENT DE FACTURES
Il est proposé par E. Pasch et résolu unanimement que les factures pour la somme de 70 993.78 \$ soient payées.

Certificat de l'autorité des fonds. Je, la soussignée, Annie Beauregard, Directrice générale pour la Municipalité de Thorne certifie qu'il y a des crédits disponibles pour payer les factures tel que mentionné dans le rapport de dépenses.

| | |
|---------------------------------------|--------------|
| 3477835 Canada Inc. | \$ 810.50 |
| Beauregard, Annie | \$ 39.38 |
| Benson Auto Parts | \$ 252.21 |
| Bretzlaff Store (True Value Hardware) | \$ 499.03 |
| Canada Customs and Revenue | \$ 1792.09 |
| Great West, Compagnie d'assurance | \$ 841.45 |
| Hydro-Québec | \$ 200.36 |
| Jambette Évolujeux | \$ 19 813.40 |
| Ken's Auto Service | \$ 205.17 |
| Lafleur, Stacy | \$ 12.29 |
| Ministre du Revenu du Québec | \$ 4 189.83 |
| MRC Pontiac | \$ 233.75 |
| Municipality of Clarendon | \$ 1 979.34 |
| National Bank of Canada | \$ 54.28 |
| Petty Cash | \$ 158.10 |
| Pharand, Joyal Avocats-Barristers | \$ 461.44 |
| Rogers Wireless | \$ 29.61 |
| Telebec Ltee | \$ 429.37 |
| Wilson & Lafleur Ltee | \$ 595.35 |
| 6653634 Canada Inc | \$ 20 000.00 |
| Pay cheques | \$ 18 396.83 |

En foi de quoi, que ce certificat est donné à Ladysmith, 3 décembre 2013

Annie Beauregard, Directrice générale

- 267-12/2012** AJOURNEMENT DE LA RÉUNION
Il est proposé par E. Dagenais-Schwartz et résolu unanimement de lever la séance ordinaire à 20 h 50.

La prochaine séance ordinaire du Conseil sera à 19 h le 14 janvier 2013.

Terence Murdock
Maire

Annie Beauregard
Directrice générale

La version française est la version officielle - The French version is the official version